

# **ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕДА И УСЛОВИЯТА ЗА ВЪТРЕШНО ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛИ ЗА НАРУШЕНИЯ В БАЛКАНКАР-РУЕН АД**

## **СИГНАЛИ ЗА НАРУШЕНИЯ СЪГЛАСНО ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЦАТА, ПОДАВАЩИ СИГНАЛИ ИЛИ ПУБЛИЧНО ОПОВЕСТЯВАЩИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАРУШЕНИЯ**

В БАЛКАНКАР-РУЕН АД, като дъщерно дружество на БАЛКАНКАР-ЗАРЯ АД, са въведени правила за вътрешно подаване на сигнали и за предприемане на последващи действия по тях съгласно Закона за защита на лицата, подаващи сигнали или публично оповестяващи информация за нарушения (Закона) – **Закон за защита на лицата, подаващи сигнали или публично оповестяващи информация за нарушения – КЗЛД (cpdp.bg)**. В Закона са посочен лицата, които могат да подават сигнали за нарушения, и тяхната защита, за какви нарушения могат да се отнасят сигналите, каналите за вътрешно и външно подаване на сигнали и процедурите по регистрацията и разглеждането им.

Централен орган за външно подаване на сигнали и за защита на лицата, на които такава се предоставя по смисъла на Закона е Комисията за защита на личните данни, която издава и методически указания по прилагането му – **Защита на подаващите сигнали по ЗЗЛПСОИН – КЗЛД (cpdp.bg)**.

В БАЛКАНКАР-РУЕН АД за служител, отговарящ за разглеждането на сигнали, е определена г-жа Галина Христова – Ръководител Човешки ресурси и Отговорно лице по защита на личните данни в Балканкар Заря АД.

Сигналът се подава до служителя, отговарящ за разглеждането на сигналите, по един от следните начини:

- писмено, с изпращане на сигнала на посочения електронен адрес – [whistleblower@balkancarzarya.com](mailto:whistleblower@balkancarzarya.com);
- писмено, с изпращане на сигнала на посочения адрес – БАЛКАНКАР ЗАРЯ АД гр. Павликени 5200, ул. „Тошо Кътев“ № 1.
- устно – на телефон +359 062 500 125 в работни дни в интервала между 09:30 ч. и 16:00 ч.;
- устно – чрез лична среща по искане на сигнализиращото лице, в уговорен със служителя подходящ срок.

Писменият сигнал се подава от подателя чрез попълване на следния формуляр по образец, утвърден от Комисията за защита на лични данни в качеството ѝ на национален орган за външно подаване на сигнали по Закона – **Формуляр за регистриране на сигнал за подаване на информация за нарушения съгласно ЗЗЛПСОИН**.

В попълнения формуляр се поставя подпис, електронен подпис или друга идентификация на подателя на сигнала.

Устният сигнал се документира от служителя, отговарящ за разглеждането на сигнали, чрез попълване на формуляра, като се предлага на подаващия сигнала да го подпише при желание от негова страна.

Към сигнала могат да се приложат всякакъв вид източници на информация, подкрепящи изложените в него твърдения, и/или позоваване на документи, в т. ч. Посочване на данни за лица, които биха могли да потвърдят съобщените данни или да предоставя допълнителна информация.

Ако сигналът не отговаря на посочените изисквания, на сигнализиращото лице се изпраща съобщение за отстраняване на допуснатите нередовности в 7-дневен срок от получаване на сигнала. Ако нередовностите не бъдат отстранени в този срок, сигналът заедно с приложенията към него, се връща на сигнализиращото лице. Всеки сигнал се проверява по отношение на неговата достоверност. Не се разглеждат сигнали, които не попадат в обхвата на Закона и съдържанието на които не дава основания да се приемат за правдоподобни. Сигнали, които съдържат очевидно неверни или заблуждаващи твърдения за факти, се връщат с указание към подателя за поправка на твърденията и за отговорността, която той носи за набеждаване.

Не се образува производство по анонимни сигнали и по сигнали, отнасящи се до нарушения, извършени преди

повече от две години.

### **REPORTS FOR breaches under the Act on Protection of Persons, Reporting Information, or Publicly Disclosing Information about Breaches (Whistleblowers Protection Act)**

Balkancar- Ruen AD, a subsidiary of **Balkancar ZARYA**, has introduced rules for internal submission of reports and for taking follow-up actions under the **Act on Protection of Persons, Reporting Information, or Publicly Disclosing Information about Breaches (The Act) (cpdp.bg)**. The Act specifies the persons who can report breaches and their protection, what violations the reports may refer to, the channels for internal and external reporting, and the procedures for their registration and consideration.

The central authority for external submission of reports and for protection of the persons to whom such protection is provided within the meaning of Act, is The Commission for Personal Data Protection, which also issues methodological guidelines for its implementation – **Protection of Persons submitting reports under the Act (cpdp.bg)**.

In Balkancar-Ruen AD, Ms.Galina Hristova – Head of Human Resources and Data Protection Officer has been appointed as the person in charge of processing of reports in Balkancar Zarya PLC.

The report is submitted to the employee in charge of processing of reports in one of the following ways:

- in writing, by sending the report to the specified e-mail address – [whistleblower@balkancarzarya.com](mailto:whistleblower@balkancarzarya.com);
- in writing, by sending the signal to the specified address – Balkancar Zarya AD , 1 Tosho Katev Str., 5200 Pavlikeni, Bulgaria;
- orally – by telephone +359 062 500 125 on working days between 09:30 – 16:00 o'clock;
- orally – through a personal meeting at the request of the reporting person, within an appropriate time period agreed with the officer.

The written report must be submitted by the sender by filling in the following model form approved by the Commission for Personal Data Protection in its capacity as a national authority for external reporting under the Act – **Form for registering a report under Whistleblowers Protection Act.**

In the completed form must be placed a signature, electronic signature or other identification of the sender of the report.

The oral report must be documented by the employee in charge of processing of reports by filling in the form and asking the whistleblower to sign it if they wish.

Any kind of sources of information supporting the statements made in it and/or reference to documents can be attached to the report, including the indication of data on persons who could confirm the data communicated or provide additional information.

If the report does not meet the above requirements, a notification shall be sent to the reporting person to eliminate the existing irregularities within 7 days of receiving the report. If the irregularities are not corrected within this period, the report, together with its attachments, shall be returned to the reporting person.

Each report shall be verified for its reliability. Reports that do not fall within the scope of the Act and the content of which does not give grounds to be considered plausible are not considered. Reports that contain manifestly false or misleading statements about facts shall be returned with an instruction to the sender to correct the statements and the responsibility he bears for false accusation.

No proceedings are initiated on anonymous reports and on reports related to breaches committed more than two years before the report.